

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80637907
Del.Note Nb: 2000
Fecha Exp :
Del. Date : 21.05.2025
Fecha rec:
Rec date :

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014
Dirección:
Address : Polígono Kataide
Poblacion:
City : Mondragon 20500
Pais :
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:380439

Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula :
Plate Nb : 0482LBT
Remolque :
Remoc.plate : HROB3294

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0143319	C MECANISMOS 251063000	950			PZA	TBA-501494	038	25939381/25952611	25	550004700901		
						TBA-501711	228					
	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 850 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 38 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 24/05/25 Firma:					180390411						
						5014047685						
Peso neto total : Total net weight:		7.612,350			Peso bruto total : Total brut weight :		10.572,550			N° total de palets o contenedores: Total Nb. of palets or containers: 038		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier Reception / Receiver Conforme / Assigned Almacén / Warehouse Transportista / Carrier

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

F. M. Fagor Ederlan Koop. E.

27 MAY 2025
"Ricevuta di consegna di
verifica della quantità"

A RELLENAR POR RECEPCION

TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292

Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

Ejemplar para el remitente - Exempleaire de l'expéditeur
Copy for sender

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: ESF-20025292		CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETRE DE VOUTURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).	
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT SPA VIA DEI CICLANINI, 4 RODOGNO BARI 70026 ITALIA		16 Portador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) TRANSDIOR, S.L. C/ FRANCISCO ARITIO, 40 19004 GUADALAJARA ESPAÑA CIF. B19197078	
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) RODOGNO BARI ITALIA		17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) TRANSPORTS r.l.s. C/da Campoforte, 3 - 83050 Parolise (AV) Albo n. 6903654 - P.IVA: 037916047	
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place of date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATS ESPAÑA 21-05-25		18 Reservas y observaciones del transportador Carrier's reservation and observations 0482 LBT H20B3294	
5 Documentos anejos Documents annexés Documents attached 80637907			
6 Marcas y números Marques et numéros Mark and Nos.	7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods
10 No. estadístico No. statistique Statistical number		11 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.	12 Volumen, m3 Cubage, m3 Volume in m3
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instruction		19 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements	
14 Forma de pago Précisions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage Porte pagado / Franco / Carriage paid Porte debido / Non franco / Carriage forward		20 A pagar por: To be paid by: Remitente / Sender Moneda / Currency Consignatario / Consignee Precio del transporte / Carriage charges Descuentos / Deductions Líquido / Balance Suplementos / Supplemental charges Gastos adicionales / Other charges TOTAL:	
21 Formalizado en: Établi à Established in ARRASATS 21-05-25		15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery	
22 SIGNED BY: J. M. MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan Koop. E. Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender		23 TRANSDIOR, S.L. C/ FRANCISCO ARITIO, 40 19004 GUADALAJARA ESPAÑA CIF. B19197078 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier	
		24 Recibo de la mercancía / Merchandise received Goods received. Lugar / Lieu / Place 27 MAY 2025 Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Reserva de cantidad	

9104

N.º

Los expedientes en estos guises deben ser rellenados por el portador.
Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Los expedientes en estos guises deben ser rellenados por el consignatario.
Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le destinataire.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the consignee.